



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΕΤΟΣΦΑΙΡΙΣΗΣ

Hellenic Volleyball Federation

ΟΑΚΑ, Ανοικτό Κολυμβητήριο, Σπύρου Λούη 1, 151 23 Μαρούσι, ΑΘΗΝΑ Tel.: +30.210.6801950 +30.210.6801999
ΟΑΚΑ, Olympic Aquatic Center, 1 Spyrou Loui Ave., 151 23 Athens, GREECE Web: www.volleyball.gr mail: hellas@volleyball.gr

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΜΕΤΑΓΡΑΦΕΣ 2023-2024

Μέσω του Συστήματος VIS

Συχνές ερωτήσεις – Απαντήσεις

1. Ποιος μπορεί να ξεκινήσει Διεθνείς Μεταγραφές στο Σύστημα VIS;

Η Ομοσπονδία του Σωματείου στο οποίο θα μεταγραφεί ο Αθλητής/Αθλήτρια (στην περίπτωση των μεταγραφών προς Ελλάδα η Ε.Ο.ΠΕ.) μπορεί να ξεκινήσει μια διεθνή μεταφορά στο σύστημα υπό την προϋπόθεση ότι το προφίλ του Αθλητή/Αθλήτριας (Players Account) υπάρχει ήδη. *ΠΡΟΣΟΧΗ: Συστημικά, την διαδικασία μπορεί να την ξεκινήσει και το Σωματείο στο οποίο θα μεταγραφεί, αλλά αυτό προτείνεται να αποφευχθεί για να μην καταχωρηθούν λάθος πληροφορίες όπως έχει συμβεί στο παρελθόν.*

2. Ποιος δημιουργεί το προφίλ του παίκτη στο σύστημα αν δεν υπάρχει;

Η Ομοσπονδία του Αθλητή/Αθλήτριας δημιουργεί το προφίλ του/της (Player Account) στο σύστημα VIS.

3. Ποιες πληροφορίες απαιτούνται για τη δημιουργία του προφίλ του Αθλητή/Αθλήτριας (Players Account)

- Επώνυμο
- Όνομα
- Ημερομηνία και τόπος γέννησης
- Αριθμός διαβατηρίου
- Ημερομηνία ισχύος διαβατηρίου
- Φωτογραφία
- Email
- Διεύθυνση κατοικίας
- Αριθμός τηλεφώνου.



4. Ποιος μπορεί να επεξεργαστεί το προφίλ του Αθλητή/Αθλήτριας (Players Account);

Μόνο η FIVB/CEV μπορεί να τροποποιήσει τα στοιχεία Αθλητή/Αθλήτριας αφού δημιουργηθεί στο σύστημα VIS

5. Τι γίνεται αν τα στοιχεία ενός Συλλόγου δεν είναι σωστά;

Ο ίδιος ο Σύλλογος, με την χρήση των κωδικών VIS, μπορεί να επεξεργαστεί και θα πρέπει να ενημερώνει τα στοιχεία του ανά πάσα στιγμή.

6. Τι γίνεται αν ένας Αθλητής/Αθλήτρια/Σύλλογος έχει ξεχάσει τον κωδικό πρόσβασης/σύνδεσής του;

Οι Αθλητές/Αθλήτριες, οι Σύλλογοι μπορούν πάντα να μεταβούν στην αρχική σελίδα, να κάνουν κλικ στο "Ξεχάσατε τον κωδικό πρόσβασής σας;" και στη συνέχεια να ακολουθήσουν τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

7. Πώς αποκτώνται στοιχεία σύνδεσης στο VIS;

Η Ε.Ο.ΠΕ. μπορεί να δώσει τα στοιχεία σύνδεσης, είτε αφορά Αθλητή/Αθλήτρια είτε Σύλλογο.

8. Ποιός χρειάζεται να υπογράψει το ITC για να εγκριθεί;

Όλα τα μέρη πρέπει να υπογράψουν το ITC και συγκεκριμένα

- Αθλητής/αθλήτρια
- Ομοσπονδία Προέλευσης (Federation of Origin)
- Τωρινό Σωματείο (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΘΛΗΤΕΣ ΤΑΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΟΜΕΝΑ ΕΤΗ)
- Ομοσπονδία Χώρας που θα μεταγραφεί (Receiving Federation)
- Σωματείο που θα μεταγραφεί (Receiving Club)
- FIVB ή η Συνομοσπονδία.



9. Υπάρχει Σειρά Υπογραφών στο ITC;

Πρώτα, ο/η Αθλητής/Αθλήτρια και το Σωματείο στο οποίο θα μεταγραφεί υπογράφουν το ITC. Ακολουθούν, η Ομοσπονδία του Σωματείου στο οποίο θα μεταγραφεί και η Ομοσπονδία του Αθλητή/Αθλήτριας. Τέλος, υπογράφουν η FIVB ή η Συνομοσπονδία.

10. Πότε υπογράφει η FIVB / Συνομοσπονδία το ITC;

Η FIVB ή η Συνομοσπονδία υπογράφουν το ITC μόλις ληφθεί η πληρωμή του Παραβόλου Διεθνούς Μεταγραφής στον σχετικό τραπεζικό λογαριασμό (ανάλογα με την Ομοσπονδία Προέλευσης του Αθλητή/Αθλήτριας).

11. Πότε η Διεθνής Μεταγραφή βρίσκεται σε καθεστώς «Σχέδιο-Draft»;

Πρέπει να ελεγχθεί ότι όλα τα πεδία έχουν συμπληρωθεί και ότι δεν λείπουν πληροφορίες, όπως η ημερομηνία γέννησης του Αθλητή/Αθλήτριας ή οι ημερομηνίες του ITC.

12. Πότε πρέπει να προστεθούν επιπρόσθετοι όροι;

Οι όροι πρέπει να προστίθενται κατά τη σύνταξη ενός ITC και πρέπει να ακολουθούν το κείμενο που υποδεικνύεται στους Κανονισμούς της FIVB.

13. Μπορούν να τροποποιηθούν οι συνθήκες αφού προστεθούν;

Οι συνθήκες μπορούν να επεξεργαστούν. Όλα τα μέρη του ITC θα κληθούν να εγκρίνουν τους νέους Όρους.

14. Γιατί δεν εγκρίνεται η μεταφορά παρόλο που έχει γίνει η πληρωμή;

Εάν όλα τα Μέρη, εκτός από την FIVB ή τη Συνομοσπονδία, έχουν υπογράψει το ITC, τότε η πιο πιθανή αιτία είναι ότι τα ποσά των Παραβόλων δεν έχουν ληφθεί ακόμη στον τραπεζικό λογαριασμό.



15. Ποιές είναι οι διαφορετικές πληρωμές που θα μπορούσαν να γίνουν για μια διεθνή μεταγραφή;

Οι τρεις πληρωμές που θα μπορούσαν να καταβληθούν για μια διεθνή μεταγραφή, είναι:

- **International Solidarity and Administration Fee** (παράβολο που καταβάλλεται στην FIVB ή την CEV, ανάλογα με την υπηκοότητα του Αθλητή/Αθλήτριας).
- **Federation of Origin Solidarity Fee** (παράβολο για την Ομοσπονδία του Αθλητή/Αθλήτριας, εφόσον προβλέπεται σύμφωνα με τους Κανονισμούς της FIVB). Το Παράβολο αυτό αποτελεί αντικείμενο διαπραγμάτευσης και συμφωνείται από το Σωματείο που θα μεταγραφεί ο Αθλητής/Αθλήτριας και την Ομοσπονδία Προέλευσής του, μέσα στο πλαίσιο που προβλέπουν οι Κανονισμοί της FIVB και της CEV).
- **Transfer Fee** (Παράβολο προς το Σωματείο του Αθλητή ΜΟΝΟ στην περίπτωση ύπαρξης Νόμιμου Συμβολαίου). Αυτό το παράβολο ισχύει μόνο εάν 1) Ένας/Μια Αθλητής/Αθλήτρια παίκτης θέλει να μεταγραφεί μόνιμα σε νέο σύλλογο κατά τη διάρκεια του συμβολαίου του με έναν άλλο σύλλογο και 2) το συμβόλαιο εξακολουθεί να είναι νομικά δεσμευτικό

16. Τι είναι το «Ομπρέλα FIVB – FIVB Umbrella»;

Αθλητές/Αθλήτριες που έχουν προβλήματα υπηκοότητας, πρόσφυγες ή που έχουν συμπληρώσει δύο (2) χρόνια αποδεδειγμένης αδράνειας, μπορεί να επιτραπεί να παίξουν σε εθνικές ή/και διεθνείς διοργανώσεις κάτω από την «Ομπρέλα της FIVB» με τις ομάδες συλλόγων της νέας χώρας διαμονής τους πριν αποκτήσουν την εθνικότητα της νέας τους χώρας ή/και να πληρούν άλλες νομικές απαιτήσεις. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η FIVB θα ενεργεί ως «Ομοσπονδία Προέλευσης» τους για τους σκοπούς της Διεθνούς Μεταγραφής.



17. Πώς μπορώ να ολοκληρώσω μια μεταγραφή για Αθλητή/Αθλήτρια κάτω από την «Ομπρέλα της FIVB»;

Το Σωματείο στο οποίο επιθυμεί να μεταγραφεί ο Αθλητής/Αθλήτρια, πρέπει να επικοινωνήσει με την FIVB για να διαπραγματευτεί μαζί της το «Federation of Origin Solidarity Fee»

18. Τι γίνεται αν η Ομοσπονδία Προέλευσης του Αθλητή/Αθλήτριας δεν θέλει να διαπραγματευτεί το παράβολο Ομοσπονδίας «Federation of Origin Solidarity Fee»;

Στο βαθμό που δεν μπορεί να επιτευχθεί συμφωνία για το παράβολο της Ομοσπονδίας Προέλευσης από το Σωματείο και την Ομοσπονδία του Αθλητή/Αθλήτριας που επηρεάζει ήδη μια συμφωνία που έχει ήδη υπογραφεί από τον/την Αθλητή/Αθλήτρια και το Σωματείο μεταγραφής, με αποτέλεσμα η Ομοσπονδία του Αθλητή/Αθλήτριας να εμποδίζει την έκδοση του ITC του/της, μπορεί να ζητηθεί η παρέμβαση της FIVB για να αποφασίσει σχετικά με το Παράβολο της Ομοσπονδίας Προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στους Κανονισμούς της FIVB.

19. Τι είναι το Πολυετές ITC;

Ένα ITC μπορεί να χορηγηθεί έως πέντε (5) διαδοχικές αγωνιστικές περιόδους. Τα παράβολα προς την Ομοσπονδία του Αθλητή/Αθλήτριας και την FIVB/CEV θα καταβάλλονται κάθε αγωνιστική περίοδο.

20. Τι είναι ένα έγκυρο ITC;

Μια μεταγραφή είναι έγκυρη μόνο όταν το ITC έχει εκδοθεί σύμφωνα με τους Κανονισμούς της FIVB και δεν υπάρχει προηγούμενη αίτηση για ITC σε διαδικασία έγκρισης ή άλλο ITC σε ισχύ για τον ίδιο Αθλητή/Αθλήτρια.

21. Τι είναι η «Απελευθέρωση – Release»;

Σε περίπτωση που η σχέση μεταξύ Σωματείου και Αθλητή/Αθλήτριας λήξει κατά τη διάρκεια της αγωνιστικής περιόδου, η FIVB πρέπει να λάβει μια επιστολή «αποδέσμευσης» υπογεγραμμένη και από τα δύο μέρη (Σύλλογος – Αθλητής/Αθλήτρια) που να αναφέρει την ημερομηνία της λήξης συνεργασίας. Μόνο



μετά την παραλαβή αυτής μπορεί να επιτραπεί στον Αθλητή/Αθλήτρια μια νέα διεθνής μεταγραφή.

22. Πώς μπορώ να απελευθερώσω έναν παίκτη από ένα ΙΤC;

Αφού τελειώσει η σχέση μεταξύ του Συλλόγου και Αθλητή/Αθλήτριας, ο Σύλλογος ή ο Αθλητής/Αθλήτρια πρέπει να επιλέξει το σχετικό πεδίο «Release» στο VIS και να ξεκινήσει τη διαδικασία αποδέσμευσης, υποδεικνύοντας την ημερομηνία αποδέσμευσης που συμφωνήθηκε και από τα δύο μέρη. Και τα δύο μέρη πρέπει να εγκρίνουν την αποδέσμευση στο Σύστημα VIS.

23. Τι γίνεται αν ένα Σωματείο δεν συμφωνεί με μια αποδέσμευση;

Αυτό θεωρείται «διαφωνία μεταγραφών» και ο Αθλητής/Αθλήτρια μπορεί να ζητήσει την παρέμβαση της FIVB. Η FIVB, αφού ακούσει και τα δύο μέρη, θα αποφασίσει εάν υπάρχει ή όχι δεσμευτική σύμβαση μεταξύ των μερών.